

3. Are these foundations still in good order, and in condition to hold in all security, the weight of a new building?

4. Are the plans and specifications for the new building finished?

5. What is the name of the architect, and has he been paid for said plans?

6. If so, on what date and how much?

Mr. STEWART (Leeds):

1. (a) in 1912, caisson foundations constructed, and in 1919, substructure to grade line built; (b) \$577,639.

2. (a) Yes; (b) by periodic inspections, weatherproof painting semi-annually and manure covering.

3. Yes, as far as is known from inspections made.

4. Not entirely.

5. Plans were prepared by departmental staff.

6. Answered by No. 5.

*FRENCH TRANSLATION OF SPEECH FROM THRONE

Mr. POULIOT:

1. Who is the civil servant who forwarded to the government the typewritten original text of the translation of the speech from the throne for 1934 in the French language?

2. What civil servant is responsible to the government for this translation?

Mr. CAHAN: Mr. Speaker, the responsibility for the preparation of the speech from the throne rests with the government of the day. This government, so long as it is in office, will assume that responsibility.

SEIZURE OF AUTOMOBILE OF GEORGE ROBERGE

Mr. LAFLECHE:

1. Is the Department of National Revenue at present in possession of an automobile seized and belonging to George Roberge of Asbestos, Quebec?

2. If so, since what date has the department been in possession of this car?

3. Will the department return this automobile to the said Mr. Roberge?

4. If not, will it be sold at auction and when will the sale take place?

5. Will the said George Roberge be advised of the sale?

Mr. MATTHEWS:

1. Yes.

2. July 24, 1933.

3. The department does not propose to return this automobile to the said Mr. Roberge.

4. The automobile will be offered for sale by written tender on April 1, 1934.

5. Mr. George Roberge has been advised through his counsel, Mr. Jos. Duguay, barrister, Victoriaville, P.Q., that the automobile will be offered for sale by written tender on April 1, and that if he is interested in sub-

mitting an offer for same he should place himself in communication with the officer in charge, Royal Canadian Mounted Police detachment at Thetford Mines, P.Q.

CANADIAN NATIONAL RAILWAYS—MONTREAL TERMINAL

Mr. MERCIER (St. Henri):

Is it true that the government will use and spend this year, on relief work for unemployment, the balance of 50 million dollars unanimously voted by the House of Commons, in 1930, for the erection of the terminus station of the National railways, at Montreal, and other railway improvements?

Mr. MANION: The sum referred to was not "unanimously voted," as stated. The expenditure of 50 million dollars was authorized by chapter 12, 1929, with annual outlay restricted to 10 million dollars per annum, except as otherwise approved by the governor in council. It is not intended to proceed with this project as a relief work.

QUESTIONS PASSED AS ORDERS FOR RETURNS

NEW WESTMINSTER PENITENTIARY SUPPLY PURCHASES

Mr. REID:

1. Were tenders called for supplies for the penitentiary at New Westminster during the year 1933?

2. If so, for what supplies?

3. What firms submitted tenders?

4. Who were the successful tenderers?

5. Are any supplies purchased without tenders being called for?

6. If so, what articles are so purchased and from what firms?

Mr. GUTHRIE: Return tabled herewith.

PUBLIC DEBT INCREASES

Mr. HOWARD:

1. What increase has been made in: (a) national debt of Canada from December 31, 1930, to December 31, 1933; (b) the total railway debt of Canada from March 31, 1930, to December 31, 1933?

2. Since the tax on sugar has been in force, what revenue has it produced to the Canadian government up to December 31, 1933?

Mr. CAHAN: Return tabled herewith.

ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE—SHERBROOKE, QUE.

Mr. LAFLECHE:

1. What is the name, headquarters, rank and salary, of all officers of the Royal Canadian Mounted Police in Sherbrooke, Quebec, for the period, April 1, 1933, to February 1, 1934?

2. What is the total amount of monthly expenses for salaries, uniforms, stationery, rent, travelling expenses, car repairs, gasoline, new cars, etc?